

Psa

Chapter 126

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

כְּחֻלְמִים: הָיִינוּ צִיּוֹן שִׁבְתָּ יְהוָה בָּשׁוּב הַמַּעֲלוֹת שִׁיר 1
rüya-görenler-gibi olduk Siyon'un tutsaklarını -i RAB geri-getirdiğinde çıkışların ilahi
[H1961](#) [H6726](#) [H7870](#) [H0853](#) [H3068](#) [H7725](#)

RAB sürgünleri Siyona geri getirince, Rüya gibi geldi bize. Siyonu eski gönencine kavuşturunca››.

בְּנוֹיִם יִמְלֵא אֶזְרוּ וְלִשְׁנוֹנֵנוּ פִּינוּ שְׁחֹק יִמְלֵא אֶזְרוּ 2
milletlerde dediler o-zaman sevinç-ilahisiyle ve-dilimiz ağzımız kahkahayla doldu o-zaman
[H0559](#) [H7440](#) [H3956](#) [H6310](#) [H7814](#) [H4390](#)

הַגְּדִיל הַיְהוָה לַעֲשׂוֹת עִם-אֵלֵהּ: הַגְּדִיל הַיְהוָה לַעֲשׂוֹת עִם-אֵלֵהּ: 3
büyültti RAB yapmayı bunlar ile-
[H0428](#) [H3068](#) [H1431](#)

Ağzımız gülüşlerle, Dilimiz sevinççığlıklarıyla doldu. ‹‹RAB onlar için büyük işler yaptı›› Diye konuşuldu uluslar arasında.

הַגְּדִיל הַיְהוָה לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ הָיִינוּ שְׂמֵחִים: 3
büyültti RAB yapmayı bizimle olduk sevinen
[H8056](#) [H1961](#) [H3068](#) [H1431](#)

RAB bizim için büyük işler yaptı, Sevinç doldu içimiz.

שׁוּבָה יְהוָה אֶת- [שְׁבוּתָנוּ] (שְׁבוּתָנוּ) כְּאֶפְיָקִים בְּנֵגֶב: 4
geri-getir RAB -i (tutsaklarımızı) tutsaklarımızı dereler-gibi Negev'de
[H0853](#) [H3068](#) [H7725](#) [H7622](#) [H7622](#) [H0650](#) [H5045](#)

Ya RAB, eski gönencimize kavuştur bizi, Negevde suya kavuşan vadiler gibi.

הַדְּרָעִים בְּדַמְעָה בְּרִנָּה יִקְצְרוּ: 5
ekenler gözyaşıyla sevinç-ilahisiyle biçeceler
[H1832](#) [H7440](#) [H2232](#)

Gözyaşları içinde ekenler, Sevinç çlarıyla biçecek;

הַחֲלוּף וְלֶחֶם וּבָכָה נִשָּׂא מִשְׁדָּ- הַחֲרָע בָּא- יְבוֹא בְּרִנָּה 6
giderek gider ve-ağlayarak taşıyan çuvalde- tohumu gelerek- gelecek sevinç-ilahisiyle
[H11980](#) [H3212](#) [H1058](#) [H5375](#) [H4901](#) [H2233](#) [H0935](#) [H0935](#) [H7440](#)

נִשָּׂא אֶלְמֹתָיו: נִשָּׂא 6
taşayan demetlerini
[H0485](#) [H5375](#)

Ağlayarak tohum çuvalını taş ıyıp dolaşan, Sevinç çlarığlıkları atarak demetlerle dönecek.